

まんすりー 全旅連情報

2010.11
Vol.190

発行日●平成22年11月1日(毎月1回発行) 定価150円



写真提供:島根県 松江市 大根島 由志園

今月の主な内容

- 緊急旅政連支部長会議/観議連第2回総会開催
～旅館・ホテルの固定資産税建物評価見直し要望～
- 高齢者向け賃貸住宅等研究委員会 視察
- 第2回経営研究委員会開催

NEWS 緊急旅政連支部長会議/観議連第2回総会開催	1
高齢者向け賃貸住宅等研究委員会視察	2
第2回経営研究委員会開催	4
全旅連委員会だより	6
中小企業施策	8
厚生労働省情報 ～必ずチェック最低賃金!～	9
第13回人に優しい地域の宿づくり賞受賞者紹介	10
全旅連会議開催/経営ワンポイントアドバイス	11
都道府県組合等の情報	12
全旅連協定商社紹介	13
全旅連協定商社会 名簿	16

原稿・情報をお寄せください。

ユニークな経営、地域の活動などを行っている組合や組合員の情報をお寄せください。

自薦・他薦を問いません。

その他、ご意見や提言などもお待ちしております。

投稿方法

●E-mail ●郵送 ●FAXにて(連絡先を明記してください。)

送り先

●E-mail: ajra@alpha.ocn.ne.jp

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-5-5 全旅連事務局

Tel.03-3263-4428 FAX.03-3263-9789

まんすりー全旅連情報

発行日:平成22年11月1日(毎月1回発行)
定価:150円
発行人:島村博幸
印刷:山陽印刷株式会社

全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-5-5 全国旅館会館4F
TEL 03-3263-4428/FAX 03-3263-9789
「宿ネット」 <http://www.yadonet.ne.jp/>

緊急旅政連支部長会議/観議連第2回総会開催

税制改正で、旅館業界の最大の要望である「ホテル・旅館に係る固定資産評価の見直し」が、政府税制調査会と民主政策調査会による来年度税制改正に向けた議論の俎上に上ったことから、全国旅館政治連盟(佐藤信幸理事長)は10月19日、緊急支部長会議を東京・千代田区の衆議院第一議員会館の1階多目的ホールで開いた。会議では、各都道府県組合による地元の陳情活動を徹底し、民主党の県連を通して強力に訴えていくことを決めたほか、建物に係る固定資産評価の見直しについて、その評価を適正化するため使用実態に即した見直しを行う上での方法として取り上げられた「新たな経年減点補正率の設定」などについての説明を受けた。

また、同会場では、観光振興議員連盟(川内博史会長)の総会が行われ、意見交換会を執り行うなど「見直し」実現に向けての力の結集を確認した。

会議終了後、赤坂四川飯店で行われた「旅政連全国の集い」には大勢の観議連所属の議員が駆けつけて盛り上がりを見せ、結束を強めるシュプレヒコールにも力がこもった。

陳情書

固定資産税に係る建物及び土地評価の抜本的な見直しをされたい。

【理由】

政府は観光振興が地域経済の発展や雇用の拡大に極めて有効な手段であるとして、新成長戦略「元気な日本」復活シナリオで、訪日外国人旅行者の誘致・観光地の魅力度向上・国内観光需要の喚起等の取り組みを進めております。

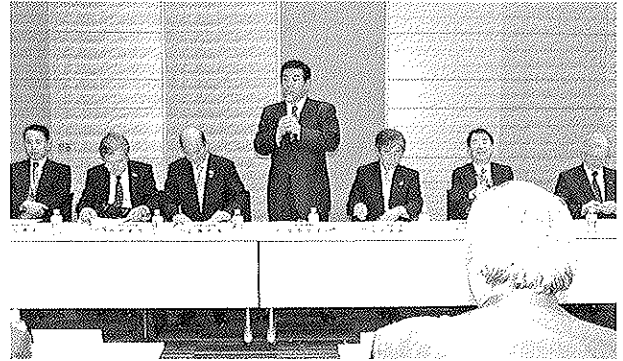
宿泊業界としては、国家として観光立国の推進により日本経済を成長させるとの取り組みを高く評価するとともに、これまで以上に地域経済の発展と雇用維持に貢献すべく、観光立国の推進をしっかりと支えていく決意を新たにいたしました。

しかしながら、宿泊業界を取り巻く環境は極めて厳しい状況となっております。特に、宿泊業は、建物自体が商品である装置産業のため、建物の改装・改築が頻繁に行われ、大変な経費を要しております。建物に対する固定資産税は、原則、再調達価格を算出根拠としているため、建築してから何年経過してもその評価額が下がることなく税負担が重くのしかかっております。この固定資産評価の見直しにより税が軽減されれば、今後世界各国からのお客様をお迎えするために必要な設備投資をしっかりと行うことが出来ます。

よって、ホテル・旅館業の固定資産税に係る建物及び土地の評価については、旅館・ホテルの特性に即した見直しをされることを強く要望いたします。

平成22年10月19日

全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会
会長 佐藤 信 幸
社団法人 国際観光旅館連盟
会長 佐藤 義 正
社団法人 日本観光旅館連盟
会長 近 兼 孝 休



緊急旅政連支部長会議で挨拶をする佐藤理事長(中央)
左は日館連近兼孝休会長、右は国観連笹本森雄会長代理。



各議員に、地元での陳情に対して支援を
要望する佐藤理事長(左)と川内会長



観議連総会では、所属の議員から次々に旅
館ホテルの振興についての発言は続いた



税制改正進捗状況について語る
溝畑観光庁長官(右)



「固定資産評価の見直しを何としても実現さ
せよう」と結束を固めたシュプレヒコール

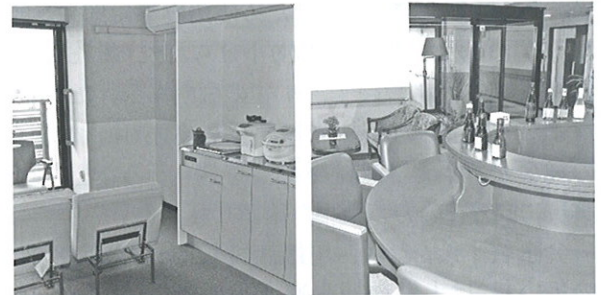
高齢者向け賃貸住宅等研究委員会 視察

地域社会の福祉の増進並びに経営革新・技術開発を目的に、旅館・ホテルにおける高齢者を対象とした事業の研究を進めている全旅連高齢者向け賃貸住宅等研究委員会(大木正治委員長)は9月17日、神奈川県・茅ヶ崎の高齢者専用賃貸住宅「レジデンスタウン茅ヶ崎」で第1回現地視察と全国旅館会館での第2回委員会を行った。

レジデンスタウン茅ヶ崎は平成21年11月にオープンした高専賃。地上5階建てで50室(18~75㎡)を有する。同施設は、1階(11室)はナーシングルーム。要介護5の人まで入居が可能で、これは訪問看護ステーションとの連携による。2階から5階までは元気な人のアクティブシニアルーム(39室)。24時間介護専門スタッフが常駐で安心をサポートしている。ヨガ教室や月1回のイベント・コンサートの開催、また、敷地内には家庭菜園もあり、居室が自宅であり、共用部分もみんなと使用する自宅の一部という感覚にしているという施設だ。視察団に対する説明は、5階のコミュニティラウンジで大型プロジェクターを使用して行われた。同施設を運営管理している株式会社ユーマーケア代表取締役の高橋正氏は「現在、高齢者の数が加速化し、また、老人ホームに入居を希望する高齢者の個性・要望が多様化している中では、そうしたニーズにいかに対応していくかが大きな課題になっている。当社の場合は、老人ホームが、かつての「施設」から、居住を楽しむ「住まい」というイメージに変わりつつある中でのコンセプトづくりとなった。高専賃は事業としてはやりがいのあるものだが、普通にやると失敗するケースが多い事業でもあ



2~5階までは元気な人のフロア、写真下は部屋内のキッチンと5階のパティオ



る。

住むところがなくて入居するのではなく、介護が必要になっても誰かがヘルプしてくれるという担保を求めて住み替えるというものだ。どういった高齢者をターゲットにするかが一番の課題となる。それによりコ

【高専賃は高齢者向け賃貸住宅の一つ】＝高齢者向け賃貸住宅は、①「高齢者であることを理由に入居を拒否することのない賃貸住宅」として登録された住宅である「高齢者円滑入居賃貸住宅(高円賃)」②高円賃のうち、高齢者単身・夫婦世帯など建物が高齢者専用となっている住宅(「高齢者専用」ということ以外に特に規定はないので、バリアフリーでない物件もあれば、高齢者向けのケアサービスを備えたものまで様々に存在する)である「高齢者専用賃貸住宅(高専賃)」③バリアフリー化をされ、緊急時対応サービスの利用が可能な高齢者向けの賃貸

住宅である「高齢者向け優良賃貸住宅(高優賃)」の3種類の住宅となっている。

高専賃は、高齢者居住安定確保法に基づいて2005年に制度化されたもの。貸主は都道府県に登録し、知事の認定を受ける。家賃、共同利用する居間、入浴施設、食事や介護サービスの有無など公表されることになる。高専賃は、もし入居者が気に入らなければすぐに出ていける賃貸住宅としての気軽さがあり、食事などサービス内容も多様にわたり人気があることが最大の特徴となっているもので、旅館・ホテルが取組みやすい施設(住宅)となっている。

ンセプトが狭まれて対象者も限定されることになるが、それだけに奥の深いものとなり、その人の価値観とか生活スタイルに合って人居するという可能性はある」と述べている。

同委員会は、現地視察を終えたあと、全旅連会議室で2回目の会議を開き、今後の活動スケジュールを討議した。次回の現地視察は石川県・山中温泉の高齢者向け優良賃貸住宅である「ゆとりライフはるる」と決め、10月29日に実施し、第3回現地視察は、第3回委員会の開催後に実施（来年1月か2月を予定）していく。また、同委員会は一連の活動報告を研究報告書として冊子にまとめ、現地視察報告のほか、高齢者対象事業の要点、高専賃関連ビジネスのセグメント情報、旅館ホテル業者の経営状況の類型化などの考察や経営状況別モデル事業、事業推進にかかる連合会の役割などを内容としていく。

会議ではこのほか、特定非営利活動法人医療事業再生機構の平塚良成氏（全旅連高齢者向け賃貸住宅等研究委員）による「高齢者の生態と高齢者の市場の実態」を題目とした講演が行われた。

同法人は医療機関の経営改善のため医療関係者、介護に関する専門家らが共同して医療機関の経営に関する情報収集、研究活動を行っているところ。市場調査、事業計画の策定などのサービスを提供している。また、社会貢献事業として高齢者専用賃貸住宅（高専賃）普及促進委員会を設置し、失敗しない高専賃の普及促進に努め、介護施設経営者の養成と独立支援を目的とした介護施設経営者養成塾なども発足させている。

平塚氏は専門的立場から、高齢者市場の実態については次のように述べた。

◇ここに来て、養護老人ホーム、特別養護老人ホームなど老人福祉事業者の倒産は急増していることは事実だ。それは、介護報酬の2回にわたる減額、介護スタッフ不足（低賃金）、未熟な経営者、介護事業に対する規則などがその要因となっているが、健全経営を保ち立派に経営しているところも多いし、また、有料老人ホームは今後も増える傾向を示している。

◇高齢者市場におけるサービスの提供内容は、「介護」「医療」「その他」に3分類される。「介護」には、①「生活援助」（掃除、洗濯、調理等で、旅館ホテルが提供している同様のサービス）、②「身体介護」（入浴、食事等）、③「乗物介護」（車の乗降介助）があり、これらのサービスは、自宅（高専賃）、通



会議風景 第2回目

所、宿泊、特定施設、介護保険施設等で、それぞれ、訪問介護、デイサービス、ショートステイ等の形で提供されている。

◇高専賃の多くは、高専賃事業者が介護を提供しているのではなく、併設された介護サービス事業者が介護を提供している。制度上は在宅で介護を利用することと同じ扱いである。高専賃はこのようにサービスの合わせ技（コラボレーション）によるところが多いが、介護保険を使うか、使わないか、使えるか、使えないかの問題にどう対処するかが一つの課題となっている。

◇高専賃ビジネスの失敗事例からは、「過剰投資を避ける」「対象を特定せず画一的な方法での展開発想を避ける」「加齢に伴う体力・気力の低下と病にどのように対応するか」「外部サービスとどのように連携を組むか」「地域に密着した事業の組立てと計画の実行力が成否を決する」などといった事柄を学ぶことができる。これらは、顧客ニーズの把握、市場の把握といったマーケティング的視点、そして、戦略構築力、人事管理といった経営的視点において、しっかりと対応していくことが重要であることを示しているものだ。

高専賃に対しては、「個人の生活継続」の面に重きを置くという考え方もある。「高専賃は、介護の質や量を増やすのではなく、介護が不要であり続けるように、『自立した生活継続』を支援する施設である」という考え方である。会議では「ウキウキするような、是非入りたくなるような高専賃であってほしい」（大木委員長）の声も聞かれた。次回の視察は、「新しい生活がここから始まる」をコンセプトにした石川県・山中温泉の「ゆとりライフはるる」の視察を決めている。これは、6年前に旅館（旧「やまなか廳泉閣」）を高齢者向け賃貸マンションに改装して、元気な高齢者を全国から受け入れている施設である。

第2回経営研究委員会開催 ～加工食材導入にみる経営改善～

組合員施設の経営の健全化への取組みを進めている経営研究委員会（松田賢明委員長）は9月27日、全国旅館会館で会議を開き、「加工食材導入にみる経営改善」と「残食管理による料理内容の見直し」などを議題とした。

昨年度は、旅館・ホテル経営において基準となる経営数値の明確化（視察等を通じて、人時生産性や厨房業務の合理化等を考察）などに取組んだが、今年度は、「厨房の問題点とその改善策」を研究テーマに据えて活動し、料理に関わる経費の削減及び効率化など厨房改革による経営改善では、加工食材導入の事例研究における新調理システムの提案を柱として、食材仕入れに関する原価管理の正常化、人的感覚に任せているために発生するムダの改善などに焦点を当てた研究を行っている。

冒頭、松田委員長は、全国で猛暑日が続くという異常気象を例にとりながら、「時には異常が正常と認められるような時代ではあるが、経営にあたっては、ちょっとした異常に対しても、それは何かの異変を示すサインであると捉え、敏感に対応する習慣をつけるという備えの心構えを持つことによって、大きな異常の波に流されることのないよう打ち勝ってほしい」と述べた。

今年度2回目となった会議では、ある施設で実際に行われた加工食材導入による料理改善の事例について渡邊アドバイザーより報告があった。

◇この事例では、経営の問題と結びつく調理場における問題を指摘し、人件費、食材原価および調理工程の見直しを図る手段として加工食材の導入を効果的に取り入れた。決して、加工食材の導入のみで問題が解決するわけではないことは前置きとしている。この施設(70部屋、料金は団体6000円～8000円、個人1万3000円～1万6000円。調理師4人・調理補助2人)では、調理場へ経営者の考えが反映されないといった状況になっていたもので、このままでは再生は不可能であるとの結論に達し、適正な人事異動の一環によって、調理長の他職場への配置転換をもって厨房改革の第一歩とした。

◇「このままでは、経費（人件費・材料費）の見直しができない」「料理内容の改善ができない」「原価対策や経営者に見えない経費、歩留まりや食材のロスの改善ができない」などの問題を解消するための



挨拶する松田委員長



経営改善について報告する渡邊アドバイザー（中央）

ものだが、対策としては「調理士が不在でも料理が出せる」という「ノウハウ」をもって対処することにし、「加工食材による料理指導」を行うことによって、よりよい料理の提供、また、人件費をはじめとする諸々の問題の解決を図っていった。

◇食材の原価については、加工食材は一次加工、二次加工されているものであり、単純比較では顕著な数字は望むことはできないが、加工食材を使うことによって得られた適正在庫の把握やロスの削減、メニューの可視化などによる削減効果が大きく改善に繋がっており、目指す方向へ着々と進んでいった。また、仕込み時間や調理時間、さらには、残業時間等の減少に伴って、職場の風通しがよくなったことから出勤時間の柔軟性が増し、「温かいものは温かく」の対応が可能となった。

◇加工食材の導入に当たっては、自らが料理指導や全体の料理の監修を行うだけでなく、独自の味付けなどPB商品づくりにも積極的な食材業者の加工食材を活用した。料理として手をかける手前のところを担っている食材なら幾通りもの料理となって甦る。調理を指導する人がそのアレンジの仕方や火の入れ方から盛り付け方まで指導するため一定の水準を満

たすものになる。しかし、そういった食材を導入する旅館・ホテルがいかにかみこなしていくかといった姿勢が大事であることは言うまでもないことだ。なお、調理師には、食材業者の出先厨房と連携してレベルの高い料理を作るんだという感覚を持つよう指導を行った。

◇料理は囲う食材や生鮮品などを様々に組み合わせ、60種程度のパターンを作り、それぞれに原価や調理内容を記し、写真に収めておくことによって、能率的、効率的なメニューづくりが可能となった。

◇鮮魚加工食材は何パターンもの味わいある料理に仕上げることができる。オマールエビテリヌ、うなぎけんちんは前菜風にアレンジできるし、海老のムースやチキン南蛮、鳥唐揚げなどはそれぞれのソースで立派な個性溢れる料理となる。料理を改善するときのポイントとなるのがソースであるが、今回使用した前菜類、魚介類、肉類には、それぞれにあったソースが数種類用意されており、どれもすばらしいものになっている。もちろん、食材業者と一緒に独自のソースを創り上げていくことも可能だ。

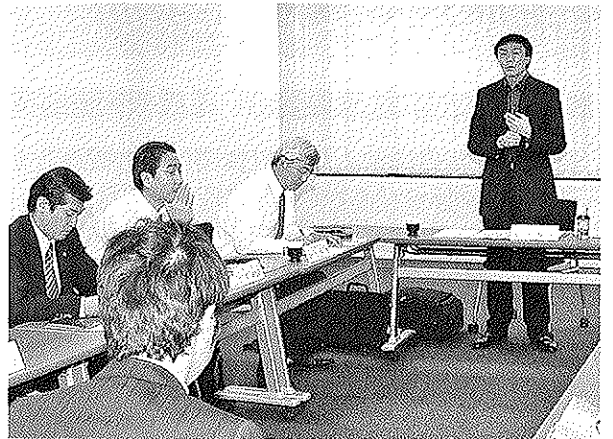
◇調理場の改善に伴い、他部署の業務改善も不可欠との空気が社内に浸透し始め、営業・フロント・総務の業務の共通化など人員配置の無駄を改善できたのも副次的な「調理場改善効果」となった。

また、岩井美晴副委員長からは自館の奥城崎シーサイドホテルで実施している残食管理についての報告が行われた。

資料として出された残食チェック表には、食前酒や先付などから香の物やフルーツまで、自館で出している4パターンのメニューが並び、それぞれに、残量の多い順から5段階の評価をもってチェックされるというもの。統計表からは平均値も算出できる。

残食チェック表から得た残食調査の結果をフィードバックし、よりよい食事の提供のためのインプット事項としていくものであるが、残食内容の調査では、お客の嗜好に対する傾向を把握し、新規メニューの立案や既存メニューの改善に役立てることによって、顧客満足につなげていく狙いもある。

また、同館では、社員に館内の夕食をとり、その体験を報告させるというユニークな“料理管理”も実践している。社員が数名毎に抜き打ちでお客となり、チェックインからアウトまで体験するもので、食事や各サービス内容を「社員館内夕食体験報告書」（これも5段階の評価による）に記載し提出させている。特



TOPICS

渡邊アドバイザーより、地域経済環境の不安を防止する仕組みの一つとして、地域経済を支える中堅事業者、中小企業その他の事業者の事業再生を支援する、官民出資による株式会社企業再生支援機構（ETIC）の案内があった。

同機構は、有用な経営資源を有しながら過大な債務を負っている中堅・中小企業の他の事業の事業再生を支援することなどを目的に2009年10月に国の認可法人として設立された。

2007年に解散した産業再生機構とほぼ同じ機能を持ち、「金融機関からの債権の買い取りや出資」「人材を派遣し経営を進める」「不採算事業の整理」などの処理をもって再生を目指していく。また観光地等の旅館・ホテルについては、地域全体の活性化という視点でも対応している。

に食事については美味しい不味いだけでなく昨今は量が多すぎるとのクレームもあり、岩井氏は、「従業員がお客様の立場になった時はじめて、アンケートの内容（お客様の声）が実感でき、新たな気付きが体感できる」とも述べている。

委員会では、「利益は厨房にあり」として、従来ある意味で聖域化されている厨房という部署にメスを入れることになったが、これは経営サイドにとって利益をもたらすだけではなく、調理場の改善をきっかけにして、職場全体の改革に着手できることにも効果があると評価している。

同委員会は今後これらの取組みをまとめた上で、再生への指針を求めることができるような「報告書」の作成を検討していく。

全旅連委員会だより

■第2回総務・財務委員会 「パート雇用契約について」

総務・財務委員会は10月8日に第2回の委員会を開き、平成22年度全旅連事業計画に取り上げられている『雇用問題への取組み「パート雇用契約について」』に関して川野労務管理事務所より社会保険労務士の河合祐輔氏を招き勉強会を行った。まずは、河合氏からパートタイム労働法改正について解説があり、それを踏まえ旅館業におけるパートタイマー雇用の注意点について議論を交わした。旅館業では、パートタイマーの雇用について特に下記した3つのポイントの周知が必要であると、今後は順次、詳細な説明をまんすりへ掲載していくこととした。

①パートタイマーの契約期間を定めて採用する場合は、法律上定められている契約期間の上限を超えないようにしなければならない。また、更新の有無、更新の可能性がある場合の更新判断基準を明示することが必要である。

事業主は、パートタイマーとの労働契約の締結に際し、労働契約の期間、契約更新の有無、契約更新の判断基準等、労働条件に関する事項を書面で明示することが必要です。

②パートタイマーに対する年次有給休暇の付与

パートタイマーに対しても原則として年次有給休暇を与えなければなりません。【週所定労働時間が30時間未満であって、かつ、週所定労働日数が4日以下または年所定労働日数が216日以下(週以外の期間によって所定労働日数が定められている場合)の労働者で6ヶ月以上継続勤務し、全労働日の8割以上勤務した場合は、勤続年数に応じて年次有給休暇が1日~付与されます。】

③パートタイマーの健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険について

i パートタイマーは、所定労働時間が「同種の業務に従事する労働者の所定労働時間のおおむね4分の3以上であること」および、所定労働日数が「同種の業務に従事する労働者の所定労働日数のおおむね4分の3以上であること」の2つの要件を満たす場合に、健康保険、厚生年金保険の被保険者となります。

ii パートタイマーは、「1週間の所定労働時間が20時間以上であること」、「31日以上引き続き雇用されることが見込まれること」の2つの要件を満たす場合に、雇用保険の被保険者となります。

iii 労災保険はパートタイマーであっても、原則として労災保険の適用を受けます。

第2回 広報戦略委員会開催

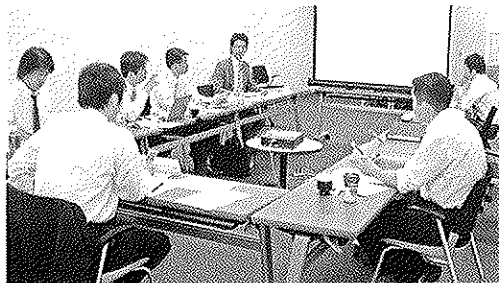
広報戦略委員会(永山久徳委員長)は10月7日、全国旅館会館で第2回委員会を開き、「宿ネット」のリニューアルとイメージキャラクターの募集方法について協議した。訪日外国人旅行者の主な情報取得方法はインターネットであり、「宿ネット」を整備し、英語、中国語(簡体字、繁体字)、韓国語のページを作成して適切な情報発信をしていく。またリニューアルに伴い、「宿ネット」のイメージキャラクターを下記要領で消費者から募集(「宿ネット」等で告知)していくことを決めた。

◇募集期間：平成22年11月1日~平成23年1月14日

◇応募資格：年齢、性別、応募地域、プロ、アマ問わず、どなたでも応募できます。

◇応募内容：「宿ネット」を通じて日本の文化である旅館ホテルを広くアピールできるユニークなイメージキャラクター及び愛称を募集いたします。

◇入賞：最優秀賞(1点)賞金10万円(商品券)
優秀賞(2~5点)賞金1万円(商品券)



北海道ノロウイルス対策セミナー

北海道・函館湯の川温泉旅館協同組合(金道太朗理事長)と全旅連厚生委員会(野澤幸司委員長)は10月13日、約70名の参加者を集めて「湯の浜ホテル」でノロウイルス対策セミナーを開催した。司会の多田計介副委員長より開会が告げられ、佐藤信幸会長、金道理事長、野澤委員長がそれぞれ挨拶をし、「ノロウイルス食中毒の疫学と対策」というテーマで麻布大学客員教授、(財)東京顕微鏡院理事の伊藤武氏が講演した(写真左)。

続いて、「実務編 手洗いうち」として(株)ステップ代表取締役の小田正人氏より正しい手洗いうち方法を学び、受講者にはいともどおりの手洗いをさせて汚れが落ちているかを検査機器で測定し、多くの受講者が上手に洗えていないという結果となった(写真右)。

講演後、本セミナーに協賛している明治製菓株式会社より「イソジンウォッシュ」等の説明、質疑応答、大木正治会長代行の挨拶で幕を閉じた。



▲佐藤会長も手洗いうち後の測定に挑戦

■「オープンセミナーinながの」開催

全旅連女性経営者の会（清水美枝会長）は9月28日、長野市のホテル国際21で「オープンセミナーinながの」を開催し、「観光づくりと地域連携」をテーマとした講演会とパネルディスカッションの2部構成による研修を行った。

講演では、地元の「旅の宿滝の湯」の武井功氏が、「信州DCにおける観光と地域連携」を演目に、今年10月から始まる信州ディステーションキャンペーンに向けた取り組みについて次のように語った。

◇企画づくりは長野県の観光部、観光協会、JR東日本との協働で進められたが、旅館ホテル組合としては、県内に泊まってもらうといった商品づくり、プランづくりができるようなテーマづくりを念頭に置き、健康と長寿が今後の大きなキーワードとなるだろうと、「ココロとカラダに効く信州」を全面に打ち出した。これは、「さわやかにもてなそう県民運動」を柱にしなが、観光に携わる関係者だけでなく、一般県民を巻き込んだのキャンペーンづくりとなった。

◇取組みに当たっては、旅館はホストではなく利害関係者（ステークスホルダー）であるという認識を徹底させた。なぜなら、DCを実施するにあたっては、住民・ゲスト・異業種と言う『地域』の協力なくしては成功しないからだ。ゲスト（お客）と住民を結びつける場をいかにセッティングしていくかといった環境づくりが旅館の役割であるということだ。いわば黒子的な役割である。こうした取組みによって初めてお客が望むようなプランができるものだと確信している。

講演はこのほか、地元の漬物業・木の花屋の宮城恵美子氏が「信州の伝統から生まれる食文化」をテーマに、伝統食品としての漬物にみる新しい風、新しい価値について語った。

パネルディスカッションは「あなたは本当に経営ができますか～もしもパートナーがいなくなったら～」がテーマ。「数字に弱い女将」「機械に弱い女将」そして「子育てに悩む女将」など女将の弱点となりやすい部分についてのディスカッションが行われた。苦手な部分へは勇気をもってチャレンジし、いざという時に途惑うことのないように、日頃、防御策を講じていってほしい」とされた。

■第2回観光政策・税制委員会開催

10月8日(金)、第2回観光政策・税制委員会が開催された。冒頭、佐藤会長より、「これまで長年に亘り要望を続けてきた固定資産税の見直しについて、今回ようやく税調での議論の俎上に乗った。この機会を逃すことなく、対処したい。」と挨拶の後、固定資産税の見直しに関する勉強会が行われた。

勉強会では観光庁観光産業課軽部努課長補佐から、旅館の活性化に向けた取り組みについて説明。国土交通省では平成23年度税制改正要望事項のなかに「ホテル・旅館の用に供する建物に係る固定資産評価について、その評価を適正化するため、使用実態に即した見直しを行う」ことを盛り込んでいるが、具体的には経年減点補正率について、下限(0.2)となる経過年数を50年から39年(鉄骨鉄筋コンクリートの場合)に短縮したいとしている。



第20回 全旅連青年部全国大会in縁結びの地しまね

～誇りば持とう青年部～ 「誇り」「絆」「友情」

神在月にみんなで島根に行こう！
(11月25日は全国の神々が集まる神在月)

開催日：平成22年11月25日(木曜日)

開催場所：島根県松江市「くにびきメッセ」
JR松江駅より徒歩7分

タイムスケジュール

12:15 開場
13:30～ 分科会
15:40～ ブース見学
16:10～ 大会記念式典
18:00～ 大懇親会
大懇親会の後は各ブロックナイトへ！

※当日のお昼は島根ならではの弁当をご用意しております。
島根の名物盛りだくさんの全国大会専用「特注弁当」を是非ご賞味下さい。

※大懇親会では「鈴木亜美」スペシャルライブがあります。
他にも、お笑い芸人が登場。
お笑い芸人はブロックナイトにも乱入、間近でご覧いただけます。
※青年部員、青年部OB、親会の皆様のご参加をお待ちしています。

雇用確保・人材育成支援制度(その2)

今月号の中小企業施策は、先月号に引き続き、「人材育成支援制度」についての支援策を紹介します。

従業員を育成したい

(1) キャリア形成促進助成金

従業員のキャリア形成を促進するため、職業訓練や従業員の自発的な職業能力開発や職業能力検定を受検させる事業主に対する助成金制度です。**【従業員に職業訓練を受けさせる場合及び従業員の自発的な職業能力の支援を行う場合】**

・職業訓練に要した経費及び訓練中に支払った賃金の3分の1など(労働者の自発的な職業能力開発については、2分の1など)

【職業能力検定を受けさせる場合】

・受検に要した経費及び受検期間中に支払った賃金の4分の3

【雇用情勢の厳しい特定の地域】

・職業訓練に要した経費及び訓練中に支払った賃金の3分の2

【中小企業労働力確保法の改善計画の認定を受けた事業主などが従業員に職業訓練を受けさせる場合及び従業員の自発的な職業能力の開発の支援を行う場合】

・職業訓練に要した経費及び訓練中に支払った賃金の2分の1(従業員の自発的な職業能力の開発の支援を行う場合は、職業訓練を受けるために必要な経費又は職業能力開発休暇の付与を行った場合は、2分の1)

問合せ先

●雇用・能力開発機構の各都道府県センター
TEL:0570-001154

(2) 実践型研修事業

～即戦力人材へのスキルアップ支援～

旅館・ホテルの従業員などを対象にしたおもてなしスキルの習得や、添乗員のスキルアップ、地域の観光振興のプロデューサー養成など、「観光立国の

担い手」を育成するため、さまざまな研修が行われています。

問合せ先

●(社)日本観光協会
TEL:03-6222-2736

(3) 人材投資促進税制

従業員の教育訓練に積極的な旅館・ホテルについて、教育訓練の一定割合の額が減税されます。

【具体的な減税額】

その事業年度(単年度)の労務費(※注)に占める教育訓練費の割合が一定水準(0.15%)以上の場合には、教育訓練費の総額の8~12%に相当する額が税額控除できます。

※注:労務費とは、給与、法定福利費及び教育訓練費の総額を言います。

問合せ先

●中小企業庁経営支援課
TEL:03-3501-1763

(4) 経営革新塾

全国の商工会・商工会議所では、経営革新を目指す経営者などを対象に「経営革新塾」を開催しています。

【カリキュラムのイメージ】

「経営革新の基本的考え方」、「自社事業構造の分析」、「各事業単位の評価」、「事業戦力の策定」、「ビジネスプランの作成」及び「ビジネスプランの発表とブラッシュアップ」などから構成されます。

問合せ先

●最寄の商工会・商工会議所
●全国商工会連合会
TEL:03-3503-1251
●日本商工会議所
TEL:03-3283-7824

※注:都道府県によって本事業を休止している場合がありますので、ご注意ください。

厚生労働省情報 **必ずチェック** 最低賃金!

すべての都道府県で地域別最低賃金額改定 — 時間額17円(全国平均)の引上げ —

すべての都道府県労働局において、右表のとおり地域別最低賃金額を改定し、平成22年10月7日から11月5日までの間に順次効力が発生します。

最低賃金制度とは、最低賃金法に基づき国が賃金の最低限度を定め、使用者は、その最低賃金額以上の賃金を労働者に支払わなければならないとされている制度です。

仮に最低賃金より低い賃金を労働者、使用者双方の合意の上で定めても、それは法律によって無効とされ、最低賃金額と同様の定めをしたものとされます。従って、最低賃金未満の賃金しか支払わなかった場合には、最低賃金額との差額を支払わなくてはなりません。また、地域別最低賃金額以上の賃金額を支払わない場合には、罰則(50万円以下の罰金)が定められています。

経営者の皆様におかれましては、貴館の従業員の賃金額が決して地域別最低賃金額を下回ることのないよう、金額をご確認ください。

なお、派遣労働者については、派遣先の事業場に適用されている地域別最低賃金が適用されることとなりますのでご注意ください。

平成22年度地域別最低賃金改定一覧

都道府県名	時間額【円】	発行年月日
北海道	691	平成22年10月15日
青森県	645	平成22年10月29日
岩手県	644	平成22年10月30日
宮城県	674	平成22年10月24日
秋田県	645	平成22年11月 3日
山形県	645	平成22年10月29日
福島県	657	平成22年10月24日
茨城県	690	平成22年10月16日
栃木県	697	平成22年10月 7日
群馬県	688	平成22年10月 9日
埼玉県	750	平成22年10月16日
千葉県	744	平成22年10月24日
神奈川県	818	平成22年10月21日
山梨県	689	平成22年10月17日
長野県	693	平成22年10月29日
新潟県	681	平成22年10月21日
東京都	821	平成22年10月24日
静岡県	725	平成22年10月14日
愛知県	745	平成22年10月24日
岐阜県	706	平成22年10月17日
三重県	714	平成22年10月22日
富山県	691	平成22年10月27日
石川県	686	平成22年10月30日
福井県	683	平成22年10月21日
滋賀県	706	平成22年10月21日
奈良県	691	平成22年10月24日
京都府	749	平成22年10月17日
大阪府	779	平成22年10月15日
兵庫県	734	平成22年10月17日
和歌山県	684	平成22年10月29日
鳥取県	642	平成22年10月31日
島根県	642	平成22年10月24日
岡山県	683	平成22年10月 5日
広島県	704	平成22年10月30日
山口県	681	平成22年10月29日
香川県	664	平成22年10月16日
徳島県	645	平成22年10月16日
愛媛県	644	平成22年10月27日
高知県	642	平成22年10月27日
福岡県	692	平成22年10月22日
佐賀県	642	平成22年10月29日
長崎県	642	平成22年11月 4日
熊本県	643	平成22年11月 5日
大分県	643	平成22年10月24日
宮崎県	642	平成22年11月 4日
鹿児島県	642	平成22年10月28日
沖縄県	642	平成22年11月 5日

Q 最低賃金額以上か未満かどうかを、確認する方法はありますか？

A 実際の賃金が最低賃金額以上となっているかどうかを調べるには、最低賃金の対象となる賃金と適用される最低賃金を次の方法で比較します。

- ① 時間給の場合
時間給 \geq 最低賃金額(時間額)
- ② 日給の場合
日給 \div 1日の所定労働時間 \geq 最低賃金額(時間額)
- ③ 月給の場合
月給 \div 1箇月平均所定労働時間 \geq 最低賃金額(時間額)
- ④ 上記①、②、③の組み合わせの場合
例えば、基本給が日給制で各手当(職務手当等)が月給制などの場合は、それぞれ②、③の式により時間額に換算し、それを合計したものと最低賃金額(時間額)と比較します。

最低賃金に関する特設サイト
<http://www.saiteichingin.info/>

第13回 人に優しい地域の宿づくり賞 受賞者紹介

優秀賞

京都府旅館生活衛生同業組合

「魅力いっぱい京の宿フェア」

京都府旅館生活衛生同業組合は平成22年3月13、14の両日、「魅力いっぱい京の宿フェア」を京都文化博物館1階・本館6階で実施した。

日本の宿の良さを内外に発信し、地元の住民にも旅館の良さを知ってもらうという初めての開催となった。観光客には、改めて、現代日本社会において和の風雅を感じさせてくれる日本旅館の“文化”に接してもらい、特に高齢者には“人に優しい宿”そして、“進化する宿”を積極的にアピールした。

インバウンドへの取組み（インターネットでの集客事業）、修学旅行生の受入れ、マスコットのゆるキャラ「とま郎」君の紹介、シルバースター対策（人に優しい施設づくりとエコツーリズムの推進）、そして、広域観光の推進など5つの事業取組みのPRも十分達成することができたが、これは1年前から企画作成に入った実行委員会（委員30人、青年部が中心となって10回の実行委員会を実施）と京都府、京都市、また、旅行業界などによる熱心な協働作業によるものだ。

オープニングは山田京都府知事、門川京都市長、伊吹文明生衛議連会長の臨席もあり華やいだ。市長による記念講演、十二単衣の着付け、旅館のお弁当販売、女将による抹茶の提供、舞妓との記念撮影、NHK大河ドラマ「龍馬伝」の出演者による番組のアピール、その他展示即売など盛り沢山のイベントもあり、入場者は2日間で3500人（業界関係者850人、一般2650人）を数えた。



京都の歴史・文化の象徴である京都文化博物館で開催

優秀賞

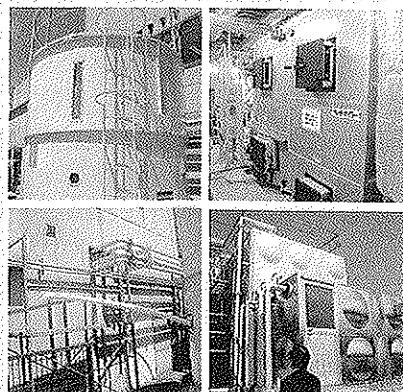
高山グリーンホテル

「エネルギーの地産地消の実現」

省エネをはじめとする環境問題に意を注いできた岐阜県高山市の高山グリーンホテルでは、エネルギーの地産地消の実現を目指して木質ペレット（固形燃料）を利用するペレットボイラーを導入した。

当社の提唱により、木質ペレットを含む自然エネルギー利用を目的とする「地域循環型社会」の構築を目指し、地元企業24社が参加して発足（平成21年4月）した「ひだ自然エネルギー協議会」が、木質ペレットが、地産地消が可能な燃料として、また、企業にとっては光熱費などランニングコストの削減にもつながるといったメリットが大きいことを発表しての設置となった。これは、木材林業に生きる飛騨地域の特性を活かし、間伐材・家具工場から出る端材・建築廃材・ホテル旅館の使用済み割箸などを地元のペレット工場で加工した木質ペレットを、ペレットボイラーの燃料としてホテルの給湯熱源に利用するということが、石油から木質ペレットへの転換は、高い熱カロリーへの取組みだけでなくCO₂削減につながるというから地球温暖化の防止にも大きく寄与することになる。また、地中から掘削する石油と異なって、木質ペレットの場合は、排出したCO₂を植樹による森林再生で相殺できるという。

「エコのグリーンホテル」を標榜して力を入れている当ホテルでは、ESCO事業推進による省エネ機器導入事例と、高山市内の家具工場、チップ工場、ペレット工場等を含めた「ESCO先進地飛騨高山の視察ツアー」（着地型観光）を立ち上げている。



木質ペレットの熱源を使い70℃の給湯を可能にする設備の一部

全旅連会議開催

[10月]

7日(木)

●全旅連広報戦略委員会

8日(金)

●全旅連総務・財務委員会

●全旅連観光政策・税制委員会

12(火)~13日(水)

●全旅連青年部正副部長会議、常任理事会、拡大全国大会実行委員会、他

(於・島根県松江市 くにびきメッセ)

13日(水)

●全旅連会長選挙管理委員会

●北海道ノロウイルス対策セミナー/全旅連厚生委員会

(於・北海道函館湯の川温泉 湯の浜ホテル)

18日(月)

●全旅連全国大会実行委員会(第1回)

19日(火)

●臨時正副会長会議

(於・衆議院第一議員会館1階 多目的ホール)

19日(火)

●全国旅館政治連盟緊急支部長会議

(於：衆議院第一議員会館1階 多目的ホール)

●観光振興議員連盟(川内博史会長)第2回総会

●全国旅館政治連盟全国の集い

(於・全国旅館会館5階 赤坂四川飯店)

26日(火)

●厚生労働大臣表彰・全国生活衛生同業組合中央会理事長表彰 表彰式(於・ホテルニューオータニ)

27日(水)

●都道府県組合事務担当者研修会「訪日外国人旅行者受け入れ態勢整備に関する事業」

(於・東京 都道府県会館401会議室)

29日(金)

●高齢者向け賃貸住宅等研究委員会第2回現地視察

(視察先・石川県山中温泉「ゆとりライフはるる」)

経営ワンポイントアドバイス

「まんすりー」経営改善講座

経営コンサルタント 渡邊 清一郎

「今も昔も」

「小細工と粉飾で外観を飾る。鯉節や砂糖のような補助味により味を加えようとし、かえて本来の味を乱す。味は生き物だ、物質と黄金だけで成るものではない。」

大分県出身の美食家であり政治家、木下謙次郎がその著書「美味求真(びみぐしん)」の中で最近の日本料理について厳しく指摘しています。最近と言っても時は大正末期から昭和にかけてのお話ですが、その内容は「食通のバイブル」と言われるのにふさわしく時の流れに関係なく、すべての料理に通じるものです。

いつでもどこでも通用する「真の基本」を身につけ、その基本を逸脱することなく研鑽を積み上げてゆくことが大切だということです。迷ったり壁に突き当たったときには、真の基本を身につけたときの心に帰ることが可能となります。原点回帰とはそういうことではないでしょうか。

木下謙次郎に少し遅れて同時代を生きた美の巨人北大路魯山人の著書にも随所に「真の基本」の大切さが語られています。

秋の夜長、二人の美食の巨人に乾杯しながら過ごせたらなんと幸せなことでしょう。

質問・相談は

watanabe@yadonet.ne.jpまでどうぞ。

働く人のメンタルヘルス・ポータルサイト —心の健康確保と自殺や過労死の予防—

「こころの耳」

<http://kokoro.mhlw.go.jp/>

インターネットによる癒しの扉です。悩みが深く、不安やストレスを感じている方はこの扉を開けて、解決の糸口をつかんでください。

事業者や上司・同僚の方、産業医などの働く方を支援する方にも役立つ情報があります。

〔厚生労働省委託事業〕 本サイトに関するお問合せ：(財)産業医学振興財団 mp@zsisz.or.jp



都道府県組合等の情報

信州DC「未知を歩こう」

長野県

長野県旅館ホテル組合会ではじゃらん、楽天トラベル、るるぶ.comのネットエージェント3社と連携したプロモーション活動を、10月から12月にかけて実施される信州DC「未知を歩こう。」に連動した形で取り組む。長寿県長野ならではのおもてなしの心を表して「ココロとカラダに効く信州」を組合会の統一テーマに定め、「信州に泊まると健康になる」ことを消費者にアピールする。また、味噌、酒粕、野沢菜と信州を代表する3つの発酵食材を基に信州発の新しいスローフード「まあーず」を開発、信州だけでしか味わえない食の提案を行う。

3ネットAGTプロモーションでは、3社予約サイトのトップページに「信州DC」のバナーを設置、バナーをクリックすると長野県旅館ホテル組合会施設の「心に効く」、「体に効く」、「まあーず料理」を盛り込んだ信州ならではの宿泊プランが掲載されている。

小野誠会長（湯田中温泉：よるづや）は「官が実施するDCと民が行う誘客事業の同時展開で信州の魅力と信州ならではのおもてなしを広くアピールし、宿泊予約の増加につなげたい。」と話す。また、武井功担当委員長（戸倉上山田温泉：旅の宿滝の湯）は「1300の組合員施設の営業に効果のある組合会による大きな事業だ。長野の宿のおもてなしの向上、魅力向上につなげ長野県の旅館業を活気づかせる契機にしたい。」と話していた。

「とことん青森in東京」

青森県

東北新幹線全線開業（八戸・新青森間開業）は平成22年12月4日と迫ったが、交流人口を飛躍的に拡大させ、観光分野はもとより産業や雇用など、その効果をあらゆる分野に結びつけていく大きなチャンスを迎えている青森県などは、10月25～11月28日の35日間、東京・原宿などで「とことん青森in東京」を大々的に開催する。中核イベントは10月25日～11月7日の「とことん青森MAXin原宿表参道」。原宿表参道、明治神宮、表参道ヒルズほかで多彩なイベントを展開する。青森お祭り工房では「青森ねぶた」の山車の制作過程を公開。とことん青森カフェ&レストランでは県産食材を使った料理を提供。また、青森ご当地グルメ屋台村や青森の工芸品を展示するスペースを設けるなどして県の魅力をアピールする。このほか、全労済ホールで演劇を公開。産業立地フェアなども開催する。なお、来年3月には「はやぶさ」がデビューする。

新青森・東京間が3時間10分程度となる。

平成22年秋季全国火災予防運動

平成22年11月9日(火)から15日(月)まで



防火標語 「消したかな」あなたを守る合言葉」

重点目標

- (1) 住宅防火対策の推進
- (2) 放火火災・連続放火火災防止対策の推進
- (3) 特定防火対象物等における防火安全対策の徹底
- (4) 製品火災の発生防止に向けた取組の推進

住宅用火災警報器は平成23年6月1日までに全国で設置が義務化

新規登録施設募集中

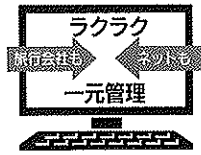
11月29日(月)に第47回シルバースター登録審査委員会を開催



大切なお客様をお迎えするために…



新登場!



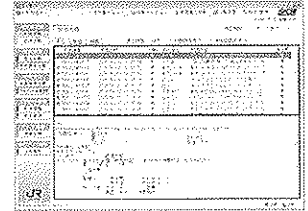
旅行会社とネットエージェントの管理を使いやすく統合
新世代の送客通知システム

らく通
 +PLUS

万全なサポートサポート窓口は、毎日9:00～18:00まで開設



簡単操作で一元管理!
 低廉な料金で信頼と万全のサポート。
 ソフトもハードもオプション機能も
 “らく通”におまかせください。



ソフトもハードも オプションも… “らく通”なら安心です。

らく通では、管理する旅行会社、ネットエージェントに応じて、3種類の製品ラインナップがあります。
 また、施設様のご利用方法に合わせて、機能追加のオプションや保守付きのハードウェアをご用意しています。



旅行会社・ネットエージェントの
 予約通知を一元管理

- ◆27,000円/月 [270,000円/年] (室数～99)
- ◆45,000円/月 [450,000円/年] (室数100～299)
- ◆75,000円/月 [750,000円/年] (室数300～)



ネットエージェントの
 予約通知をらくらく管理

- ◆15,000円/月 [150,000円/年] (室数～99)
- ◆25,000円/月 [250,000円/年] (室数100～299)
- ◆45,000円/月 [450,000円/年] (室数300～)



旅行会社の
 予約通知をらくらく管理

- ◆15,000円/月 [150,000円/年] (室数～99)
- ◆25,000円/月 [250,000円/年] (室数100～)

機能追加のオプション ◆フロント会計システム連動 ◆遠隔管理 ◆宿泊業カスタマイズ ◆保守付ハードウェア ◆スペシャルパッケージ [らく通リアル版+ハードウェア一式+安心のフルサポート]

「らく通」に関するお問い合わせは

株式会社 **トラフスネット**

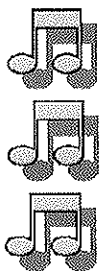
ホテル旅館事業部 営業グループ

TEL:03-6681-3140 FAX:03-6686-1039
 〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-3-1 三恵ビル8F

※いずれのらく通も初期費用100,000円が必要です。
 ※表示価格はすべて税別となっております。

www.raku-2.jp
 JR鉄道情報システム株式会社

宿泊クーポン・バウチャー券が 翌日には資金化できます



資金計画が立てられます

旅行会社への請求・回収事務が軽減します

旅行会社の情報が得られます

お問い合わせは **03-5210-2530**

(株)オートリ ファクタリング事業部

〒102-0076 東京都千代田区五番町14-1 国際中正会館5階

FAX 03-5210-2531

<http://www.ohitori-gp.co.jp/>

平成22年7月1日(株)エクシング(JOYSOUND)と(株)BMB(UGA)は合併しました。
カラオケ市場の活性化とより質の高いサービスをご提供いたします。

<大手宿予約サイト タイアップ企画>

【誘客支援キャンペーン】実施中

※期間:平成22年10月1日~平成22年11月30日(予定)

期間中に

JOYSOUND/UGAの
カラオケ端末を導入していただき、
キャンペーンのお申し込みをいただくと...^{*1}

貴宿独自で企画されたカラオケ○○○宿泊プラン料を
露出(クリック率)の高いタイアップ企画のアクセス画面
より貴宿詳細画面へリンク誘導します。
グループ旅行や家族旅行・集客UPへのツールとして
ご活用ください。

※タイアップ企画掲載予定:平成23年2月~3月頃

*1 弊社商品取り扱い特約店から導入いただいたものも対象となります。
*2 宿泊プランはカラオケを絡めた企画が対象となります。

迫力のサウンドは
そのままに、
軽量化を追求!

EnjoyStage

エンジョイステージ

選べる“楽しさ、使いやすさ”は
エクシングならではの!

充実機能^{プラス}
コンパクトデザインで
使いやすい!

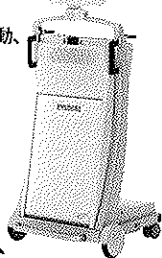
UGA-RAKUEN 楽宴

JOYSOUND × UGA

- 最軽量^{*1}の45kg、平面スピーカー採用のスタイリッシュデザイン。
- ハードディスクの二重化で安定稼働、コンテンツも充実。
- 新譜曲の入曲は、USBメディアで簡単供給^{*2}。
- 楽曲数59,000曲以上^{*1}。

*1:2010年9月現在。
*2:曲取り込み用USBメディアが必要です。

BJ-S1



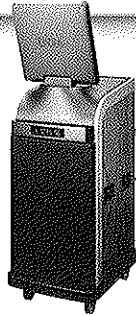
なら、最適な宴会場カラオケが
見つかります。

※掃靨機種以外にも、機能や用途、ご予算などに
応じた豊富な機種をご用意しております。
詳しくはお問い合わせください。

- 移動、収納が容易なコンパクトサイズ。
- 折りたたみ可能、見やすい15インチ液晶モニター。
- 楽曲数35,000曲以上^{*1}、新譜供給^{*2}毎月110曲。
- カラオケ背景動画800シーン以上。

*1:2010年9月現在。
*2:通信システムでの新譜供給には別途モデム(MO-1)が必要です。

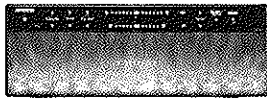
LKS-01L



全国のカラオケボックスで
続々と採用されている、
多彩な機能の最新鋭機。

CROSSO JS-WX

歌うことや音楽を通して、人と人が交わる新しいスタイルを提案。



- 「歌いやすい!」をかなえる、超高品質サウンド。
- 撮ったカラオケ動画を楽しめる! さらにコラボできる「うたスキ動画」標準搭載。
- 自分の分身「JOYSOUNDアバター」でうたスキをさらに楽しく。
- 豊富な楽曲数135,000曲以上を搭載。

*:2010年9月現在。

株式会社エクシング

[本社]〒467-0851 名古屋市長瑞穂区堀入町18-1 TEL:052-825-1901(代表)

[東京本社]〒105-0011 東京都港区芝公園2-4-1 芝パークビルB館 TEL:03-6848-5001(代表)

全旅連協定商社

[全旅連様担当窓口]カラオケ事業本部 市場開拓ホテル推進グループ<東京本社内>
TEL:03-6848-5008 FAX:03-6848-9925 担当:佐野・峰山

『人にやさしい、環境にやさしい』プラス・ワンの天然成分100%商品

温泉・銭湯、ホテル、病院、老健施設、理容・美容室、
公園、池、ペットショップなどで効果を発揮しています。

消臭・除菌

快適空間づくり

カルサインは低コストで快
適安全な環境づくりのお
手伝いをしています。

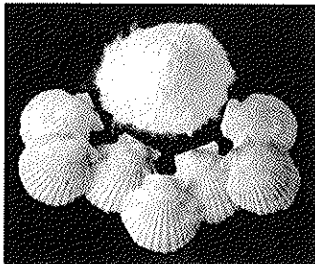
温泉水は一般的に塩素濃度を保つ
ことにより安全とされています。

しかし、生物膜(バイオフィーム)
で守られているレジオネラ属菌・大
腸菌群は塩素では殺菌されず、塩素
の効果が弱まると増殖が始まると言
われています。このバイオフィーム
は塩素処理での除去は困難なので
す。

一方、カルサインは乳化・膨潤作
用によりバイオフィームを分解、洗
い流す効果があるため、レジオネラ
属菌・大腸菌群は、にげ場所がなく
なり除去することができます。

又、温泉水の酸化還元電位を低下
させる作用、塩素臭を消す作用もあ
ります。

カルサインはホタテの
貝殻を特殊な焼成技術
で除菌・抗菌作用を効果
的にした製品です。



天然成分100%

「カルサイン」

消臭・除菌効果に優れた、
天然成分100%商品。

「森の妖精たち」の原料である白樺
には、水分以外に、果糖ブドウ糖・カ
ルシウム・ナトリウムなど各種ミネラ
ルや、アミノ酸・リンゴ酸などの有機
酸や、虫歯を予防するキシリトールが
含まれています。

この栄養が豊富で生命力の強い白樺
を徹底した品質管理(温度管理など)
のもと、白樺乾留エキスは蒸留されて
います。「森の妖精たち」は天然成分
100%!白樺乾留エキスはもちろん
植物エキスも全て天然のものを使っ
ています。

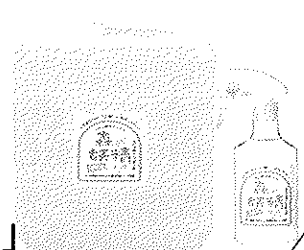
天然成分100%の為、耐性菌を作
らず、発がん性物質を含まない木酢液
です。効果が継続するので使い続ける
程良さが発揮されます。

北海道工業大学の渡辺紀元教授
(2008年春退館)の長年に渡る「植物
エキスの活用」の研究により開発され
た大学研究機関の公認商品です。

天然の白樺から抽出し
た消臭・除菌に優れた
木酢液です。

天然成分100%

「森の妖精たちシリーズ」



商品のお問合せは TEL:086-245-3021(代) E-mail: info@plusone-e.com